*Texto Suplementario. Glosario*

1. *Huaca* o *waca*: “Las que verdaderamente se dicen huaca, y por otro nombre vilca, son oráculos y adoratorios que comúnmente están en cerros muy altos, adonde adoran por ídolos a piedras o plantas, y allí tienen ídolos de oro y plata, y los ofrecen corderos, coca, cuyes [que son como conejos] y oro y plata, creyendo que aquellas piedras son sus dioses” (Matienzo, Juan de 1967[1567], Cap. XXXIX:129). Gobierno del Perú, Edition et etude préliminaire par Guillermo Lohmann Villena. Institut Francais D' Études Andines, Paris-Lima).

**2.** *Mullu*: “Item sacrificaban, o ofrecían conchas de la mar, que llaman mollo. Y ofrecíanlas a las fuentes y manantiales, diciendo que las conchas eran hijas de la mar, madre de todas las aguas. Tienen diferentes nombres según la color y así sirven a diferentes efectos, usaban destas conchas casi en todas las maneras de sacrificios, y aún el día de hoy echan algunos el mollo molido en la chicha por superstición. Este mollo labrado, que por otro nombre se llama chaquira es en todo dañoso por cuanto sirve casi a todo género de sacrificios y ritos” (Ondegardo, Polo de, 2020[1583]:39. *Pensamiento colonial crítico: textos y actos de Polo Ondegardo*, editado por Gonzalo Lamana Ferrario, Publicación en Open Edition Books: 29 junio 2020, Colección Travaux de l' IFEA, ISBN electrónico: 9791036561023 <http://books.openedition.org>

**3**. *Pacu*: “orejera, lo que meten los indios orejones en el hueco de la oreja”, y *pacuyoc* como: “los indios orejones que los hacían por valor en la guerra”. Asimismo, registra los vocablos *ccoripaco ccoririncri* como “los orejones capitanes” y *ccoripaco rincri* como “las orejeras de los incas” (González Holguín, Diego 1952[1608]:271.Vocabulario de la Lengua General de todo el Perú llamada Lengua Qqichhua o del Inca. Lima, Universidad Nacional Mayor de San Marcos).

**4**. Tejido *cumbi*: “[...] la de *cumbi*, de la lana más fina y escogida, y los más delicados y preciosos *cumbis*, de lana de corderos, que es sutilísima [...] Destas ropas se vestían los reyes, grandes señores y toda la nobleza del reino, y no la podía usar el común del pueblo” (Cobo, Bernabé 1956[1653]. Historia del Nuevo Mundo, vol. II, Cap. II. Obras del P. Bernabé Cobo de la Compañía de Jesús, editado por P. F. Mateos; Biblioteca de Autores Españoles 92, Ediciones Atlas, Madrid).

**5***. Chipana*: “ajorca o manilla que usan los hombres” (Anónimo (1951[1586]:37. Vocabulario y praxis en la lengua general de los indios del Perú llamada Quichua, editado por Guillermo Escobar R., Universidad Nacional de San Marcos, Publicaciones del Cuarto Centenario, Lima).

**6**. *Llautu*: “...lo que el Inca traía en la cabeza era una trenza llamada llautu, ancha como el dedo merguerite y muy gruesa, que venía a ser casi cuadrada, que daba cuatro o cinco vueltas a la cabeza, y la borla colorada, que le tomaba de una sien a otra” (de la Vega, Garcilaso 1976[1609, 1617], Libro Cuarto, Cap. II:178. *Los comentarios reales de los incas*, editado por Aurelio Miro Quesada, vols. I-II, Biblioteca Ayacucho, Caracas).